

**โครงการอบรมบุคคลทั่วไป**  
**เสวนาบรรณาธิการต้นฉบับ รุ่นที่ 1**  
**จัดโดยภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ ร่วมกับ ศูนย์บริการวิชาการ**  
**คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**  
**ระหว่างวันที่ 17 มกราคม – วันที่ 25 เมษายน 2558**

---

**1. หลักการและเหตุผล**

วิชาเสวนาบรรณาธิการ เป็นรายวิชาที่อยู่ในความรับผิดชอบของภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ในหลักสูตรวิชาโทบรรณาธิการศึกษา ของคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เปิดสอนตั้งแต่ปีการศึกษา 2554 เนื่องจากมีบุคคลภายนอกจำนวนมากสนใจลงทะเบียนเรียนร่วมกับนิสิต ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ จึงเห็นว่าหากเปิดรายวิชาดังกล่าวเพื่อบุคคลภายนอกโดยเฉพาะจะทำให้การจัดการเรียนการสอนทำได้เหมาะสมสอดคล้องกับความต้องการของผู้เข้าร่วมเรียนซึ่งส่วนใหญ่เป็นผู้มีประสบการณ์งานบรรณาธิการและงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง จึงได้ร่วมกับศูนย์บริการวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ เปิดอบรมวิชาดังกล่าวเป็นบริการทางวิชาการแก่สังคม เอื้อประโยชน์แก่บุคคลทั่วไปที่สนใจงานบรรณาธิการได้ในวงกว้างยิ่งขึ้น

**2. วัตถุประสงค์**

1. เพื่อฝึกทักษะการเสนอความคิดเห็นอย่างมีเหตุผล
2. เพื่อแลกเปลี่ยนความรู้และทักษะด้านบรรณาธิการ
3. เพื่อวิเคราะห์และผลสะท้อนของผู้อื่นกับความคิดของตนเองในการสร้างสรรค้งานที่มีคุณภาพ
4. เพื่อเพิ่มกัลยาณมิตรในสายงานอาชีพ
5. เพื่อให้คณะอักษรศาสตร์เป็นแหล่งเรียนรู้ด้านวิชาบรรณาธิการ

**3. หัวข้อการอบรมและเสวนา**

1. แนะนำทางการอบรม ความคิด ความเห็น และการสังเกตในฐานะบรรณาธิการ
2. ปัญหาต้นฉบับพื้นฐาน ต้นฉบับแปล ต้นฉบับเขียน การเสนอแนะในข้อเขียนและต้นฉบับของผู้อื่น
3. เขียนภาษาไทยให้เป็นภาษาไทย
4. บรรณาธิการอาชีพ และบรรณาธิการสมัครเล่น สำนักผู้เขียน สำนักผู้แปล
5. ต้นฉบับที่หนึ่ง ที่สอง และการตรวจแก้หลายครั้ง
6. กลับไปหาต้นฉบับ
7. เทคนิคการตรวจแก้ต้นฉบับประเภทต่าง ๆ
8. การตรวจแก้ต้นฉบับและฝึกปฏิบัติ
9. แปลหลากแนว
10. การตรวจแก้ต้นฉบับและข้อยุติ
11. เสนอหัวข้อรายงาน
12. เสนอรายงาน

#### 4. วิธีจัดการอบรม

อภิปราย ศึกษาตัวอย่างการตรวจแก้ต้นฉบับที่ได้ตรวจแก้จริง และฝึกปฏิบัติ

#### 5. ระยะเวลาในการอบรม

วันที่ 17 มกราคม – วันที่ 25 เมษายน 2558<sup>1</sup>

วันที่ 25 เมษายน 2558 เร็ย่น 09.00 – 16.00 น.

ทุกวันเสาร์ เวลา 12.30 – 16.00 น. รวมทั้งสิ้น 44 ชั่วโมง

#### 6. สถานที่อบรม

ห้อง 401/5 – 7 อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

#### 7. ค่าธรรมเนียมการอบรม

ค่าธรรมเนียมการอบรมและค่าเอกสารคนละ 6,900 บาท

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จะไม่คืนเงินค่าธรรมเนียมการอบรม เว้นแต่จะไม่อาจเปิดอบรมได้

#### 8. คุณสมบัติของผู้รับการอบรม

ผู้สมัครควรเป็นผู้ที่ทำงานในสาขาวิชาชีพที่เกี่ยวข้อง เช่น บรรณาธิการสิ่งพิมพ์ประเภทต่าง ๆ นักแปล ผู้สื่อข่าววรรณกรรม อาจารย์

ผู้สมัครจะต้องเขียนเรียงความชี้แจงเจตนารมณ์ของการเข้าอบรมในหลักสูตรนี้ด้วยลายมือของตนเอง ความยาวไม่เกิน 1 หน้ากระดาษ A4 และกรอกใบสมัครให้ครบถ้วนตามปรากฏในเว็บไซต์ [www.AksornChula.com](http://www.AksornChula.com)

ผู้มีสิทธิ์เข้ารับการอบรมจะต้องผ่านการคัดเลือกจากคณะกรรมการโครงการ โดยพิจารณาจากใบสมัครและเรียงความ เพื่อประสิทธิภาพสูงสุดในการอบรม จะรับเพียง 32 คนเท่านั้น ค่าตัดสินของคณะกรรมการถือเป็นสิ้นสุด

#### 9. กำหนดการรับสมัคร

ติดต่อสอบถามรายละเอียดได้ที่ ศูนย์บริการวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ ด้วยวิธีดังนี้

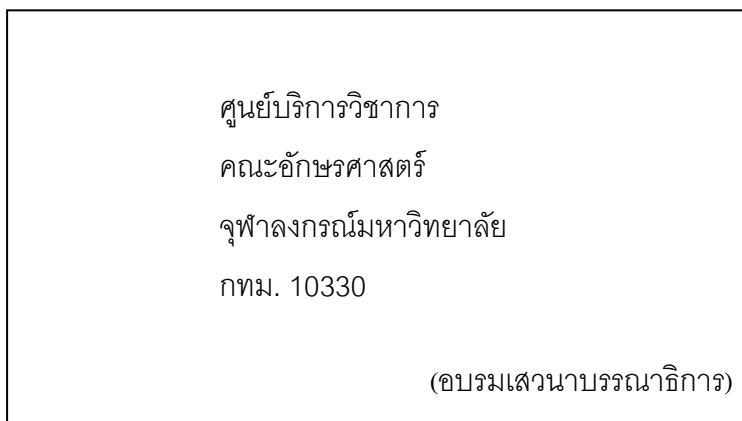
1. เว็บไซต์ [www.AksornChula.com](http://www.AksornChula.com)
2. email : [aksornchula@chula.ac.th](mailto:aksornchula@chula.ac.th)
3. หมายเลขโทรศัพท์ 087-3244991 , 02-2184886

#### 10. วิธีการสมัคร

- ส่งหลักฐานการสมัครทั้งหมด (ตามข้อ 8) มาตามที่อยู่ข้างล่างนี้ภายในวันที่ 29 ธันวาคม 2557 (ดูวันที่ในตราประทับไปรษณีย์ต้นทางเป็นสำคัญ)

---

<sup>1</sup> หยุดวันที่ 21, 28 มีนาคม และ 11 เมษายน 2558



- ประกาศรายชื่อผู้ได้รับเลือกเข้าอบรมทาง [www.AksornChula.com](http://www.AksornChula.com) ในวันที่ 9 มกราคม 2558
- เมื่อได้รับคัดเลือกแล้ว ผู้มีสิทธิ์เข้ารับการอบรมจะต้องชำระเงินค่าธรรมเนียมการอบรมภายใน วันที่ 12 มกราคม 2558 โดยการโอนเงินเข้าบัญชีธนาคารกรุงเทพ สาขาสยามสแควร์ บัญชีออมทรัพย์ ชื่อบัญชี "คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย" เลขที่บัญชี 152-4-218367 จากนั้นส่งหลักฐานการโอนเงินมาที่ศูนย์บริการวิชาการตามวิธีต่อไปนี้
  1. สแกนหลักฐานการโอนเงิน แล้วส่ง e-mail มาที่ [aksornchula@chula.ac.th](mailto:aksornchula@chula.ac.th) หรือ
  2. แฟกซ์มาที่หมายเลข 02-218-4886 (หากเป็นไปได้ กรุณาส่งนอกเวลาทำการ เนื่องจากในช่วงเวลารับสมัครโทรศัพท์มักไม่ว่าง) และกรุณาโทรศัพท์กลับมายืนยันการรับสมัครจากเจ้าหน้าที่ในวันรุ่งขึ้นที่เบอร์เดียวกัน
- หากไม่ชำระค่าธรรมเนียมในเวลาที่กำหนด ถือว่าสละสิทธิ์และจะเรียกผู้ติดต่อสำรองทันที

### 11. การประเมินผล

ผู้ที่เข้ารับการอบรมเกินกว่าร้อยละ 80 จะได้รับหนังสือสำคัญจากคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### 12. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. สร้างบรรณารักษะที่มีคุณภาพ
2. ปลุกจิตสำนึกผู้เข้ารับการอบรมให้ใส่ใจใช้ภาษาไทยที่ถูกต้อง

### 13. หน่วยงานที่รับผิดชอบ

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โดยมีคณะกรรมการดำเนินโครงการประกอบด้วย

- |                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1. หัวหน้าภาควิชาบรรณารักษศาสตร์  | ประธานกรรมการ       |
| 2. ผู้อำนวยการศูนย์บริการวิชาการ* | กรรมการ             |
| 3. อาจารย์กาญจนา บุณนาค           | กรรมการ             |
| 4. อาจารย์ดวงเนตร วงศ์ประทีป      | กรรมการ             |
| 5. นายสรคม ดิสสะมาน               | กรรมการ             |
| 6. เจ้าหน้าที่ศูนย์บริการวิชาการ* | กรรมการและเลขานุการ |

\* เป็นกรรมการโดยตำแหน่งไม่รับค่าตอบแทนกรรมการเฉพาะกิจ